

新開日派  
星房虛昂停印

# 循環日報

週年價銀五員  
每月價銀半員

第千四百卅七號

禮拜四

光緒二十一年乙酉西曆四月十一日

西曆一千八百八十五年五月廿七號

告白

啟者東甯銀行創設以來 照得案內代辦官佈告 凡主之告白內開各債主之數額先行派五成其業已通知若有債主願於本年九月卅號之前每百元再領三拾五元作為完數清結并將內附格式簽名書押以昭允肯本代理官當即照辦 泉惠示 倘照三成半之數限于以上所開日期支領等因凡華人債主有附項單據或銀紙之數向該銀行追收者若果願收以上所述八五之數請即向舊東甯銀行報與該代理官之代理人知悉各債主有欲詢及此倒盤數事款者請向案內代理官之代理人處先為面議及此佈告  
光緒二十一年 三月 十三日  
英一千八百八十五年四月廿七號 舊東甯銀行代理人密臣謹啟

告白

啟者本局四方火車轉入 已中外馳名售賣日旺 貴客買定者原往煙龍洲 本局交貨快驗頗蒙今欲 便於買客是以特託中環 卑厘街門牌第三號捷發 店代兌其價與本局一樣 諸君光顧請向捷發號 面議可也此佈 壬子年 中國火車糖局謹啟

告白

啟者本局自開辦以來 歷法精微 古者推歷起於日至差之毫厘 則無以定歲時而避世續今之國家推究精 微者能復有幾如本年乙酉冬至日都城實 係十一月十六日夜子初三刻六分福建實 係十一月十七日早子五初刻二分乃閩漳 泉一派民歷俱刊十一月十六日夜子蒙無 別白惟泉州洪潮和會堂兼繼成堂所刊 係分繼析與 欽天監時憲書毫無差錯支 千歲日至定於一刻容蒙混有心者不可 不急為別白焉 三月 拾柒日 壬子年 光緒二十一年 二月 廿三日 林其旺謹啟

告白

啟者小號自開辦以來 歷有年所所蒙 貴客垂青不勝 欣感亦由貨色真實乃能遐邇馳名 近有無恥之徒假冒本號招牌以 偽混充欺騙商賈殊堪痛恨小號現 在四處密查倘搜出證據定必嚴官 究辦以後倘蒙各埠貴客賜顧祈細 認貨色庶不至為偽混所欺幸甚此 佈告 光緒二十一年三月十二日 廣東河南州嘴遠信誠謹白

招人領取恤銀

光緒九年嶺南學堂公司火車撞斃各梓友二十六名今蒙該學內各善士維持銀兩購恤各先友 為止深蒙安家之費現將該銀匯至本院暫代收貯俟其至親骨肉到院領取倘係其親屬請預先向本 院號必須受領實店戶担保方便交收茲將各先友姓名住址統統此週知 陳樹新甯甯塘邊村人 莫 錦新甯甯塘江咀人 許九勝新甯甯塘江咀人 許承德新甯甯塘江咀人 許承德新甯甯塘江咀人 劉 榮新甯甯塘江咀人 胡亞發新甯甯塘江咀人 關長叶開平馬崗龍人 李福如新甯甯塘江咀人 伍先 新甯甯塘江咀人 李亞旺新甯甯塘江咀人 梁亞本開平沖渡人 李亞勝新甯甯塘江咀人 鄭貴德 甯甯塘江咀人 黃長興新甯甯塘江咀人 馮信同陽江居心亞村人 黃亞恩陽江居心亞村人 黃亞 登新甯甯塘江咀人 黃來興新甯甯塘江咀人 黃齊新甯甯塘江咀人 黃亞招開平后山村人 黃亞 柱開平人未實里居 光緒二十一年 二月 式拾捌日 東華醫院特啟

火輪船出賣

啟者今本號有快捷 小火輪船一隻來路 機器事件俱是堅固 或賣或和價甚相宜 如諸君合式者請至 中環海傍八十號門 牌成興號面議特此 佈告 光緒二十一年 二月 十四日 成興號謹啟

合益棧

啟者石塘咀合益棧 益棧經改合益棧即 是原日何三做如各 寶行有貨貯棧請祈 留心光顧是荷本棧 常有銀兩出按利息 相宜特字佈知 乙酉年正月初一日 合益棧 何三全啟

新書出售

啟者本局仿西法點石印各種書籍 俱皆校訂詳明精工點印業已將大告 成現印大題論元專諸名師加功選校 精益求精為文堂萬式千有奇題極齊 備價甚相宜如欲定印及採辦者請至 本局面議此佈聞并將印成各書目 開列於左 隨見錄 積古齋鐘鼎 韻璧合 羅文恪公家傳聖教序 羊城南關增沙街鑑古書局謹啟

集益棧

本棧十分堅固四圍陳氣 極至乾爽棧租相宜 貴 客貯貨請到面議至欲將 附貯本棧之貨轉往別號 按銀概不支理本棧所收 棧租以註明手照部為憑 各件貯借經手是問不得 在本號棧租扣除謹此聲 明以免後論 光緒二十一年正月 集益棧謹啟

告白

啟者本公司於本年二月 二十八日以前代收到各 行號票據海防經費之款 現蒙 局憲發回收條故 特周知請將本公司前交 之收條凡係十員以上者 即行交來俾得轉換以憑 核實是荷 壬子年 光緒二十一年三月初九日 安泰公司謹啟

汕頭泰昌

本號在香港上環大 馬路水坑口開張專 造華英家用備雅時 款貨料精細錫器并 各港奇巧洋庄妙工 巧造貨真價實 貴客賜顧者請移玉步 此佈 光緒二十一年 三月 十三日 發客 香港泰昌錫店謹啟

咸北公司

啟者咸北公司開創 自一千八百七十七年專保貨物 屋宇行店棧房等無火燭之虞倘 有失慎照常規矩快捷賠償本公 司自英一千八百八十三年十月 起特托布士地公司辦理更梳事 務價甚相宜如 貴商惠顧請移 玉到承辦人寫字樓與賬房面議 此佈 光緒二十一年 九月 吉日 承辦人布士地公司謹啟

火坑宜避

啟者秘魯唐待華工如同猪狗人皆知之故十年來無人敢往乃近 同中國猪仔頭詭稱奉秘魯王家之命欲在廣東各埠招人往秘魯做工先出本號後扣工錢其實係 猪仔頭詭計私招並非王家之意凡我鄉里切勿被其所騙雖招工合同寫明每月工錢十餘員實則 既入牢籠一概不依合同每月工錢至多不過兩員每日給米不滿一升每日要做六七個時辰工夫 不做就打有病不許停工指為詐病又打夜睡不寧及牛索之好又要鎖手鎖腳從前我鄉里人被 拐賣者既入火坑無從逃出常有投河自縊或臥於路邊等火車壓死實以毒苦難堪死後快活今我 鄉里縱使在家窮苦難受然每月餉十餘員未必就死若往秘魯日日抵餓日日受打尋死不 得欲活不能叫天無聞後悔何及此等猪仔頭分離骨肉骨肉陷害人性命騙得錢銀妻兒快活天必誅 之我等若查知此等猪仔頭須稟知公所報官拿辦並求各邑公所出帖花紅捉猪仔頭又求 人善士將此新聞抄貼城鎮廣為佈告勿使火坑復熾至要 苦口人謹白 甲子年 安平保燭火

安平保燭火

啟者本公司開辦以來 專辦公司每公司各備資本二百萬 圓專保火燭安枕倘 客商偶遺失 慎亦不至血本無歸實於生意場中 大有裨益舉凡以來歷數十年之久 極臻妥善本公司代辦十餘年賠償 爽捷中外皆知所有房屋行店貨 貨物等均可保平安價甚相宜 貴 商賜顧請至本行面議是荷 壬子年 火燭保險代理人些士公司謹啟

屈臣氏監製

此餅揀選上品地道藥料製成色如雪白性味和甜小兒最喜入口善除諸般虛弱及五疳積聚胸 胃虛弱積食生痰以致皮黃骨瘦腹現青筋時見肚痛腹下白泡百病叢生醫家難治多有因此而 誤傷者甚為可惜如服此餅由積積消且能補脾開胃肌肉日長有奇功而無後患誠為小兒去積 之至寶靈藥也或有年稍長者亦有因虫積而無治法皆宜服食平人服之能防蟲患本藥局倡設 於香港已四十年偏究中國水土配製此餅專有去積培元之功毫無耗伐耗創之患兼能調和臟 腑開胃消食非同別家所售者比茲因此餅通行日久各省馳名其餅樣似花塔故俗常以花塔餅 呼之且因近年銷售甚多故特減價平賣以便販客易於運兌常往各省各埠能廣行濟世云爾本藥 局稟准用龍麟作塔為記別人不得私用恐有假冒 諸君賜顧請認明龍麟塔牌庶免有誤 每餅銀式毫五仙 本藥局在香港 粵城內外 上海 英京 福州 小呂宋 天津 漢口 京都 汕頭廈門 澳門 佛山三月 廿四日 屈臣氏大藥房謹識

生面柳

啟者本藥局自開辦以來 歷有年所所蒙 貴客垂青不勝 欣感亦由貨色真實乃能遐邇馳名 近有無恥之徒假冒本號招牌以 偽混充欺騙商賈殊堪痛恨小號現 在四處密查倘搜出證據定必嚴官 究辦以後倘蒙各埠貴客賜顧祈細 認貨色庶不至為偽混所欺幸甚此 佈告 光緒二十一年三月十二日 廣東河南州嘴遠信誠謹白

華安保

子業醫數代中外馳名得自祖傳秘方以來百經百效救人無算萬無一失 功難盡述染此症者或家山所發陰感天地瘴毒潮濕濕熱或宿娼快染蚊 針蟻咬面似由行雨耳浮大肉跳心驚種種白端漸起或起或停有此症者 急到本館取丸不論遠年初染服之脫胎換骨永無復發之虞此真治瘴瘋 之靈丹至寶也○瘴瘋保命丹○每料實銀拾兩○八寶三蛇瘴毒丹○每 料實銀廿四兩○透骨殺虫丸○每料實銀五兩○近有無恥之徒因貪 利在子左右街設立醫館專用藥以欺騙患者真令見神共怒矣來醫者 必須認真子館招牌為記免致錯往別館自貽其身之後悔也凡九藥者請 寄省渡代買不誤一老館在廣東省城西關渡頭北帝廟前新街西門內 開張毫無別館 子倘有賜顧者人永遠不昌 壬子年 實德堂謹識







百匹赴澎湖十三日法船載兵四百名到海防機鴻幫辦電稱十一日我兵退後探知耶甲船頭坑下各法營俱修砲台又稱法船二艘現仍封口並有來華新兵四千名恐生他變請飭北洋大臣詰問並飭臺灣防軍勿懈防守云云此係得之傳聞然可見大帥從容坐鎮嚴密籌防不以兩國議和而稍形懈怠也○嚴軍逃升取遠澄慶二船前在鎮海口沈沒經大憲將管帶官奏參近日傳聞省中已奉 廷旨飭將該二船管帶金榮等發往軍臺俟兩船所失軍火器械撈全後即行起解其逃逸之澄慶幫帶李時源著各督撫嚴行查緝獲日即行正法○派員赴營 涓雲兵船初六日由天津駛到營口載有新式快鎗五百桿水雷四十具及纜索等件李傳相又派委員四人水雷教師工匠共十六名以備在營口設立水雷局又有砲手及天津水雷水師諸學堂中學生三十餘人著係雷震初軍門咨請李傳相撥調赴營者也○操炮轟傷 駐紮吳淞之督轅後營前日值試演砲位之期有前哨砲勇未將砲內餘燼鏟除遽行入藥竟然一聲手臂皮肉頓被轟去且由炮臺跌至塘沿昏暈倒地當經該營管帶延醫調治雖無性命之憂然已成殘廢至藥性猛烈可不慎哉

啟者本館自開辦以來迄今十有餘年矣  
屢荷士商賜顧得以  
遠近馳名凡用大小  
活字排印各款唐字  
西字書籍及各款大  
小花邊印件無不妥  
善價亦相宜 諸尊  
賜顧請移 玉步  
循環日報館謹啟

啟者本館專用  
鋼字銅版鑄有  
大小錫字粒出  
售字畫玲瓏精  
緻無匹不拘多  
少均可發售  
諸君光顧價甚  
便宜此佈  
乙酉年正月  
循環日報館啟

啟者本行有  
快捷火輪船  
壹隻名厘什  
林准期三月卅日日落  
貨改初壹日開行前  
往西貢卑如 貴客  
附貨搭船者請至本  
公司面議 牛嘉  
三月 廿式日  
利榮安公司謹

啟者本行有  
火船壹隻名  
免呢羅士定  
期肆月初捌日開行  
前往星架波庇能蘇  
士倫頓等卑如 貴  
客欲附貨搭船者請  
至本行面議 牛嘉  
三月 廿柒日  
太古洋行謹啟

啟者本公司  
有火船壹隻  
名金吉架約  
肆月初壹日到港於早  
日開行前往長崎神  
戶橫濱等卑 貴客  
欲付貨搭船者請至  
本公司面議 牛嘉  
三月 式拾柒日  
三菱火輪船公司

泰西善法鑲牙  
啟者芳素從遊美國牙科醫生羅咭士門下並在館接教華人脫牙補牙鑲牙醫才經已多年至夏告師言旅美國時芳接受一切鑲牙器具什物仍其舊館接教華人洋人如諸君有欲聘顧者祈移玉步至都爹利街門牌二號即舊東藩銀行左隣接打銀行對面洋樓便是此佈  
光緒十年十二月十一日  
西醫生醫牙科黃棣芳謹啟

**火船前往上海**

啟者本行  
有火船壹  
隻名知府  
准期於四月初式  
日開行前往上海  
卑如 貴客欲附  
貨搭船者請至本  
行面議 三  
三月 廿捌日  
太古洋行謹啟

火船往厦門淡水

茲本行有  
火船壹隻  
名海龍準  
期肆月初式日下  
午肆點開行往厦  
門淡水埠 貴客  
附貨搭船者請至  
本行面議 至  
三月 廿捌日  
德忌厘士啟

往汕頭廈門淡水水

啟者本行  
有火船壹  
隻名福祥  
準建月初肆日早  
開行前往汕頭廈  
門淡水埠如 貴  
客欲附貨搭船者  
請至本行面議  
三月廿捌日  
德忌厘士謹啟



火船往新洲  
啟者本行有  
火船壹隻名  
亞寬古準於  
肆月初肆日  
初柒日開行  
貴客附貨搭  
船者請至本  
行面議  
光緒拾壹年  
三月廿捌日  
上環瑞成行啟

火船 前住 蘇士 夏威 倫敦 咸比

蘭打約肆  
日開行往  
威倫敦咸  
貴客附貨  
請至本行  
三月廿號  
禪臣洋行

有啟  
隻



本行  
 船壹  
 船押打  
 初式  
 士厦  
 等埠  
 船者  
 議  
 謹啟

火船往烟台天津  
 啟者本行  
 有火船壹  
 隻名刺時  
 典改期肆月初式  
 日開行前往烟台  
 天津準如 貴客  
 欲附貨搭船者請  
 至本行面議  
 三月 廿三日  
 太古洋行謹啟

英華聚文閣  
啟者本閣有新到各款英文書籍及詩館中所用各物俱全並有各款華英字典典新出縮板明晰精細直行康熙字典佩文韻府小照黃珠船多寶船小題文數四書味根等各款書譜書各治通鑑武備志唐土名勝圖元明清史覽要三國演義格物化學書各種西醫書由英文譯出唐文各款活板書中國電報新編各國地理全圖安南全圖四書五經備旨全省閩粵廣事類賦等書名目太多不能盡錄價極相宜 貴士商賜顧者請至中環百步梯上街皇家書院橫門對面城隍街門牌第三號便是 光緒十年 十月 十八日 聚文閣何信廷謹啟

啟者灣仔道門牌第一百三十五號潤昌棧原日係區改彭亨同做至癸未年十月內因區改身故各圖別業當日集鋪清算明白按照各名下股份鋪底貨物銀兩均分及所欠各賬項揭借等項亦均分認結清楚前經告白惟是前告白該區福善堂即區改彭積德堂彭仁山即彭亨茲特更正現灣仔道門牌第一百三十五號鋪係仁昌號棧房不干區改之事再行佈達

乙酉年 三月吉日 彭亨謹啟

**招 人 投 票**

現承東家之命招人立約承充建造燈籠州渣甸公司第十三號地段唐人舖戶此票限收至西本年五月廿七號即華四月十四日止截所建圖形章程可開燈籠州中國火車糖局辦房便知此佈

一千八百八十五年五月十三號

代理人蔡紫微謹啟

參茸發 戒煙無憂 售

啟者余幼習中英文字通商中外至今二十餘年矣前者余經上烟癮數年屢戒不效今蒙洋烟地印度國白頭人醫師甲都魯先生考究秘傳他國戒烟藥蕊數味和中國馳名參茸君臣上藥共煉製成一戒而斷此攪乾的味美不苦不辛併無入烟屎等弊服此無憂病患癮癮立除照吸烟時服凡遇出外烟癮起餓食攪便見功此誠乃戒烟之第一法也 無憂癮每個九厘冥每包八個價銀一毫英字封口另有鎗上消積攪凡未成癮者當吸完烟時食一二個能盡除烟積癮毒自後包無成癮之累也 每個價銀四厘冥每盒卅六個價銀二毫兼能治咳嗽哮喘 一在香港上環公興磁器店寄賣 一在粵東省城大新街昌記扇店 一在佛山快子正街誠福錢銀店 一在汕頭昇平街益昌扇店 一在星架坡馬車街聲利行寄賣 若有斷種害人之藥 求天厭之 香港發興街口黃天寶堂謹識

英國 戒烟精粉功用說 戒烟精粉者乃本局獨得秘法 不惜工本務期剋制洋煙之癮無碍吸烟之人令其 自然戒斷永無後患與別家所售戒烟諸藥迥不相 屈臣氏 兩歷家 中國列位大學士督憲撫憲各大人獎譽 幸已京省馳名矣惟近日妒忌爲佈散謠言似謂服 洋煙 此戒烟雖斷癮而難保無虞等語則大負本局立心 與 中國除害之意況且服此不獨斷癮兼可令人 精粉 健飯身體日壯請看以下春君緝照辨癮論與抄釋 中外西報自富了然幸勿爲浮言所阻致誤有志戒 發售 煙者之大機會也於本局爲厚焉實望 每包銀壹 時可放屠刀則僕今日之言固以誌一己之歡亦以造斯大之福豈特爲屈君解嘲破曉而已哉 又爲外國遠近所嘉可知並無偽飾凡有志戒烟者請勿懷疑觀望可也

容鎮熙辨惑陳情論 蓋聞訛言之起以惑而生謠諑之興非詳莫辨僕身受屈君之德耳聞屈君之謫 德固不敢忘詭尤不敢諱也憶倖以煙價痼癖失足英年日月遷滯羈身廿載自戊寅歲春夏之間忽悟 迷機苦脫籠而無術思登彼岸縱呼楫以何能不意買棹驚江旋識屈君之面竟爾將航渡世務期伸已 之忱遂思我以靈丹起沉痾於反掌固已恩願領藉日報以揚名澤本肌淪異風聞而紀實矣今者人 言伐異輿論黨同謂丹竈功高縱挽沉淪於一旦恐黃泉路近空悲拜賜於三年僕爾時聞惡心驚撫躬 色變既將益而將信詎不懼而不憂無何三易炎京胸光屢過而幾經霜暑馬齒仍增轉覺體健身強不 必向青巖而藥乞神清氣朗無虞當白晝而魔纏東坡老今又重來諸葛君依然不死在人則幾疑再世 在僕則實戴二天則所謂舊葉復萌移花易壺固水未落而石已出瓦礫解而冰旋消者也僕有意共渡 迷津不惜殷勤剖白願同人早離苦海無妨亟切垂青將救難除災齊濟世尙多寶筏俾醉生夢死知隨 爲華民之染烟患者告云審是則精粉戒烟奇效不獨中國官商見實今 又爲外國遠近所嘉可知並無偽飾凡有志戒烟者請勿懷疑觀望可也 氏敢

抄譯中西西報 選錄辛巳年二日中外新報有苦海慈航一段係由西 字新報譯出據稱英國駐川領事巴公名嘉者由四川重慶郵寄信來云 言及鴉片久爲中國患他常疑無藥物可戒不料於公餘遊歷至那境左 近之志和營見有操舟人久染烟癖戒戒無由屢屢中國戒烟丸散雖覺 小效而引終難斷且因戒烟之故致染沉痾幾罹不起無何而本局戒烟 精粉至川該舟人聞此洋藥善能戒烟得未曾有又以其名與白礪粉及 各款藥粉不同其功用自異遂購而服之不旬日老癮戒斷巴公目擊其 事不禁深心歎服本局精粉爲獨出神奇故郵寄此信託新報錄入特 漢口 屈臣氏



屈臣氏大藥房

此新開紙由香港歌賦街第五約門牌第三十九號中華印務總局刊印